

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 55 (1947)

**Heft:** 25

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

143 Uebungen, 13 Feldübungen, 7 Samariterkurse, 1 Krankenpflege- und 1 Säuglingspflegekurs, sowie zehn Vorträge durchgeführt. An Hilfeleistungen wurden 619 verzeichnet. An verschiedenen Sammlungen wurde tüchtig mitgeholfen. Die Jahresrechnung, von Tageskassier Paul Wipf verlesen, wies ein Defizit von 70 Fr. aus. Präsident Jos. Schwager gab Auskunft über den Rückschlag, worauf die Rechnung einstimmig genehmigt wurde. Die drei zur ordentlichen Wahl kommenden Chargen (Vizepräs. Alf. Honz, Sirmach; Kassier Arnold Nigret, Frauenfeld; Beisitzerin Frau Schenk-Langenegger, Schöholzerswilen) wurden in globo bestätigt. Eine besondere Ehrung wurde unserm seit der Gründung der Samaritervereinigung an der Murg tätigen Kassier Arnold Nigret zuteil. Die Versammlung ernannte ihn unter starkem Applaus zu ihrem Ehrenmitglied. Da der Gehrte leider krankheitshalber der Versammlung fernbleiben musste, wurde beschlossen, ihm dies durch ein Telegramm mitzuteilen, mit dem Wunsch auf recht baldige Genesung. Das Arbeitsprogramm 1947 sieht drei Hilfslehrertage, ein Samaritertreffen auf Steinegg (Zeit 15. Aug. bis 15. Sept.) mit Vortrag eines Arztes vor. Eine längere Diskussion rief das Thema «Schenkung des Thurg. Luftschutzverbandes» hervor. Der Antrag Aemisegger, wonach der gesamte Betrag von Fr. 771.- in die Vereinigungskasse zu fliessen habe, fand einstimmige Annahme. Der Jahresbeitrag der einzelnen Mitglieder soll auf 30 Rp. belassen werden. Der Antrag des Vorstandes, dass inskünftig der Jahresbericht des SSB. via Vereinigungspräsident zu gehen hat, wurde gutgeheissen. Als nächster Versammlungsort wurde Dussnang bestimmt. Nach dem Samariterlied konnte der Präsident die flott verlaufene Versammlung um 16.30 schliessen. A. E.

## Anzeigen - Avis

### Verbände - Associations

**Bern-Mittelland, Samariter-Hilfslehrer-Verein.** Die vom Kantonalverband bernischer Samaritervereine vorgeschriebene Uebung findet am 29. Juni, bei schlechter Witterung 6. Juli statt. Alles Nähere durch Zirkular. Gruss an den Kassier durch Postcheck III 5670 nicht vergessen!

**Solothurn, S.H.L.-Arbeitsgemeinschaft.** Uebung: Sonntag, 29. Juni, 9.00, im Hotel «Schwanen», Solothurn. Persönliche Einladung folgt.

### Sektionen - Sections

**Aarau, Ortsgruppe Buchs.** Uebung: Dienstag, 24. Juni, 20.00, im neuen Schulhaus.

**Altstetten-Albisrieden.** Uebung: Donnerstag, 19. Juni, 20.00, im Schulhaus Feldblumenstr., Altstetten. Knoten. Leitung: A. Werder.

**Balterswil.** Montag, 23. Juni, 20.00, Uebung. Bei schönem Wetter im Freien. Anmeldung für die Reise und das Begleichen des Jahresbeitrages nicht vergessen!

**Basel-Eisenbahner.** Wir laden unsere Mitglieder ein, recht zahlreich an der Abgeordnetenversammlung teilzunehmen. Karten für die Abendunterhaltung können bis Samstag, 12.00, bei H. Sommerhalder, Baumgartenweg 12, zum reduzierten Preis bezogen werden.

**Basel-Gundeldingen.** Wir machen unsere Mitglieder nochmals auf die am nächsten Samstag und Sonntag stattfindende Abgeordnetenversammlung in der Mustermesse aufmerksam. Auch Nicht-Delegierte haben zu den Versammlungen Zutritt. Ferner nimmt die Präsidentin bis Freitagabend Anmeldungen für Eintrittskarten zur Abendunterhaltung entgegen. Nähere Einzelheiten in der letzten Nr. «Das Rote Kreuz».

**Basel, Klein-Basel.** Letzter Aufruf an unsere Mitglieder zur Teilnahme an der Abgeordnetenversammlung des SSB. vom 21./22. Juni in der Mustermesse. Am Sonntagvormittag erhält unsere Hilfslehrerin Fr. Louise Geiger aus der Hand des Zentralpräsidenten für 15jährige Arbeit als Hilfslehrerin die Henri Dunant-Medaille. Wir wollen alle dabei sein und ihr gratulieren.

**Basel-Providentia.** Uebung: Freitag, 20. Juni, 20.00, im Schulzimmer Providentia. Wichtig, da neue Beschlüsse der letzten Vorstandssitzung bekanntgegeben werden. Wer an der Abendunterhaltung des SSB. in Basel teilnehmen möchte, kann dies dem Präsidenten, F. Baumann, am Uebungsabend mitteilen, da der Verein den Mitgliedern einen Beitrag ausrichtet.

**Bern-Samariter, Sektion Stadt.** Monatsübung: Donnerstag, 19. Juni, 20.00. Sammlung beim Schulhaus Progymnasium. Bei schönem

**Sanitätshaus** **W. Höch-Widmer** **Aarau**

**Ärzte- und Spitalbedarf** Telephon 2 36 55  
und 2 10 07

**Krankenpflegeartikel**  
**Verbandmaterialien**

Ausrüstung von Krankenmobilen-Magazinen und Belieferung von Samaritern

Wetter Uebung im Freien. Taschenlampen mitnehmen. (Gleiches Programm wie am 4. dies.) Weitere Interessenten für die Lötschentalfahrt vom Sonntag, 29. Juni, wollen sich sofort an Frau T. Christoffel (Tel. 3 97 24) anmelden. Die Anmeldungen, die an den Sektionspräsidenten erfolgten, sind vorgemerkt.

**Bern-Samariterinnen.** Heute Donnerstag, 20.00, Monatsübung im Speisezimmer unter der Turnhalle Monbijou, Eingang kleine braune Türe vis-à-vis der Frauenarbeitsschule, Kapellenstrasse. Samariter-Uebung: Erste Hilfe bei Sommerunfällen, mit darauffolgendem Film: Rettungsschwimmen. Wir benötigen noch einige Mitglieder für unsern Flickabend der Bäuerinnenhilfe, jeweils Dienstagabend, 20.00, im Gemeindehaus, Gutenbergstrasse 4, 1. St. rechts. Wer hilft noch mit? Adressänderungen bitte sofort an Fr. Bertha Burri, Effingerstrasse 69.

**Bern-Nordquartier.** Samariter-Uebung: Dienstag, 24. Juni, Schulhaus Spitalacker. Leitung H. Uetz.

**Bern, Schosshalde-Obstberg.** Heute Donnerstag, 20.00, Samariterübung im Laubegg Schulhaus. Leitung H. Spring.

**Bümpliz-Riedbach.** Oblig. Uebung: Bümpliz: Montag, 23. Juni, Sek.-Schulhaus; Riedbach: Dienstag, 24. Juni, Schulhaus Oberbottingen. Für den Juli ist eine Bergtour auf die Kaiseregg vorgesehen. Anmeldungen werden an der Uebung entgegengenommen. Nähere Angaben folgen später.

**Burgdorf.** Donnerstag, 26. Juni, Patrouillenübung. Sammlung 20.00 im Lokal.

**Diellikon.** Anlässlich des Motorradrennens am 21. u. 22. Juni haben wir für den Sanitätsdienst drei Posten zu erstellen. Zur Besprechung und Einteilung besammeln sich alle Aktivmitglieder heute Donnerstag, 20.00, bei der Strassenkreuzung (Nähe Baugeschäft Piatli, Diellikon).

**Eschenbach (St. G.).** Uebung: Freitag, 27. Juni, 20.00, im «Löwen», Eschenbach. Thema: Krankenpflege. Leitung: Schw. Serine Meier. Voraussichtlicher Termin für den Ausflug: Sonntag, 20. Juli.

**Feldbrunnen-Riedholz.** Reise über den Sustenpass: Sonntag, 22. Juni. In Feldbrunnen Sammlung beim Schulhaus 5.45. In Riedholz Sammlung bei den Weiern ebenfalls um 5.45. Mittagsverpflegung als Picknick mitnehmen!

**Flamatt.** Feldübung mit Wünnewil und Abligen: Sonntag, 22. Juni, bei der Grasburg. Bei Regenwetter wird die Uebung verschoben.

**Freiburg.** Sonntagnachmittag, 6. Juli, Feldübung in Belfaux. Abfahrt mit dem Zug 13.46. Sammlung 13.30 vor dem Bahnhof. Fahrtkosten zu Lasten der Vereinskasse. Die Uebung wird bei jedem Wetter abgehalten. Sich einschreiben anlässlich der Uebung im Freien vom Dienstag, 1. Juli.

**Fribourg.** Dimanche après-midi 6 juillet exercice régional à Belfaux. Départ avec le train de 13 h. 46. Rendez-vous des participants à 13 h. 30 devant la gare. Les frais de train sont supportés par la société. L'exercice a lieu par tous les temps. S'inscrire à l'exercice, en plein air, qui aura lieu mardi 1er juillet.

**Gebensdorf.** Dienstag, 1. Juli, 20.00, Uebung (Rettungsschwimmen). Besammlung beim Rest. «Zoll», Reuss, mit dem S.-V. Windisch.

**Illnau.** Die Patrouillenübung mit dem S.-V. Wülflingen findet Sonntag, 29. Juni, statt. Besammlung 13.15 beim Sekundarschulhaus Ober-Illnau. Samariterinnen mit weisser Schürze. Die Uebung wird bei jeder Witterung durchgeführt. Für alle Aktiven obligatorisch. Schriftliche Entschuldigungen sind vor der Uebung der Hilfslehrerin A. Hoch zu senden. Für unentschuldigtes Fernbleiben 2 Fr. Busse. Anschliessend an die Uebung gemütliches Beisammensein im Rest. «Löwen», Ober-Illnau.

**Jonen (Aarg.).** Uebung: 24. Juni, 20.15, im Schulhaus.

**Lachen (Sz.)** mit Ortsgruppe Galgenen. Voranzeige: Sonntag, 6. Juli, findet auf der Ruchweid ob Galgenen eine ganztägige Feldübung statt. Näheres durch Zirkular. Der Kassier wird in den nächsten Tagen mit dem Einzug der Aktivbeiträge beginnen. Erleichtern

Gesucht in arg. Kreisspital

## dipl. Krankenschwestern

in Dauerstelle und als Ferienablösung. Lohn Fr. 220.— bis Fr. 280.— je nach Dienstalter. Eintritt nach Uebereinkunft. — Offerten unter Chiffre OFA 5826 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Sie ihm seine Arbeit durch freundliche Aufnahme und Begleichung des Ausstandes.

**Lausanne-Samaritaines.** Les cours et leçons sont suspendus pendant l'été et jusqu'à nouvel avis. L'ouvrage continue encore son activité. Notre réunion familiale à l'occasion du 35<sup>e</sup> anniversaire, aura lieu mardi 24 juin. Concernant cette petite soirée, nos membres recevront à temps tous les renseignements.

**Lenk.** Sonntag, 22. Juni, gemeinsame Tour mit S.-V. St. Stephan zum Flühseeli. Abmarsch 7.00 beim Rest. «Simmenfall». Gutes Schuhwerk erforderlich. Verpflegung aus dem Rucksack. Wenn alle gut zu Fuss, evtl. Tour über Tierberg und retour über Iffigen, jedoch nur bei ganz schönem Wetter. Da wir jetzt Ferien haben bis Oktober und einige Sammlungen in dieser Zeit bevorstehen, sind Sammlerinnen und Verkäuferinnen gesucht; diese wollen sich bei unserer Sekretärin melden, ansonst solche bestimmt werden müssen. Bei schlechtem Wetter wird die Tour auf 29. Juni verschoben.

**Meilen u. Umg.** Voranzeige: Nächste Uebung für Meilen und Herrliberg gemeinsam am 7. Juli, 19.45, in Herrliberg, b. Schulhaus.

**Oberrieden.** Sonntag, 22. Juni, Patrouillenübung mit Thalwil, Langnau und Hirzel. Beginn 13.30 beim Schützenhaus Oberrieden. Ende ca. 17.30. Bei zweifelhafter Witterung Auskunft ab 10.00 Badanstalt (Tel. 92 07 58). Besammlung der Hilfslehrer 13.20.

**Oerlikon u. Umg.** Sonntag, 22. Juni, Ausflug auf den Pfannenstiel. Rückfahrt mit Schiff ab Meilen. Besammlung 8.00 beim Kiosk Rehalp. Kollektivbillett (Preis ca. Fr. 2.—). Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. 11 ab 6.30 Auskunft.

**Ottenbach.** Uebung: Donnerstag, 26. Juni, 20.15, im alten Schulhaus. Feldübung in Merenschwand: Sonntag, 29. Juni. Näheres wird bei der nächsten Uebung bekanntgegeben.

**Riehen.** Samstag, 21. Juni, 19.50, Besammlung der Teilnehmer vor der Mustermesse zum gemeinsamen Besuch der Abendunterhaltung. Gäste willkommen.

**Romanshorn.** Montag, 20.00, Rebsamenschulhaus, Materialabgabe, Reisekasse, Einteilung für Sängerschaft.

**Rüti.** Nächste Uebung: Donnerstag, 26. Juni. Besammlung 20.00 im Kindergarten. Evtl. Uebung im Freien.

**Schlieren.** Die Anmeldung für die auswärtige Uebung hat bis spätestens 25. Juni an den Präsidenten zu erfolgen. Diejenigen, welche sich an der letzten Uebung schriftlich angemeldet haben, sind bereits notiert. Es werden keine Zirkulare mehr versandt. Weitere Mitteilungen erfolgen in der nächsten Nummer. Uebungstag Sonntag, 29. Juni. Abfahrt in Schlieren 6.09. Achtung: Da das Schwingfest auf den nächsten Sonntag verschoben wurde, gelten die Aufgebote zum Postenstehen auch für den 22. Juni.

**Schönenberg/Zeh.** Nächste Uebung ausnahmsweise 8. Juli, 20.15, im Schulhaus Schönenberg. Wir bitten, die erhaltenen Briefverschlussmarken rege zu gebrauchen. Die damit bewirkte Aufmerksamkeit hilft zum Gelingen der Sammlung für den SSB. Wer keine Marken mehr besitzt, kann solche beim Präsidenten noch nachbeziehen.

**Solothurn.** Die Teilnehmer an unserer Sustenpassfahrt sind nun im Besitze des definitiven Reiseprogramms. Bis morgen Freitag, 20. Juni, müssen alle Beträge für die Reise und Nachtessen bezahlt sein. Angemeldete, die nicht an der Fahrt teilnehmen, haben selbst für Ersatz zu sorgen, ansonst sie für den Fahrpreis haftbar sind. Für alle Auskünfte, die Reise betr., wende man sich an Fredy Scheurer, Poststr. 16.

**Steffisburg mit Ortsgruppen Homberg u. Fahrni.** Am 21./22. Juni gehen wir auf die Rinderalp, bis Oey mit den Velos. Rucksackverpflegung. Für Suppe und Tee wird in der Hütte gesorgt. Abfahrt Samstag 18.00 beim «Hirschen». Wer kommt mit? Anmeldungen bis spätestens Samstagvormittag bei Trudi Müller, Gummweg, Tel. 2 43 39.

## C'est en forgeant qu'on devient forgeron

**Pochette d'exercice pour samaritains, très pratique, en toile solide, avec fermeture éclair et passants de contre-sanglon. Contenu:**

1 triangle 75 cm	1 bande d'exercice 3 om × 5 m
1 „ 105 cm	1 bande d'exercice 6 om × 5 m
1 „ 130 cm	1 bande d'exercice 8 om × 5 m
1 drap quadrangulaire 100 × 100 cm	1 boîte de crochets pour pansements et d'épingles de sûreté
1 fronde	

Prix pour les sociétés de samaritains: fr. 9.20 net.

**Triangle de Schaffhouse** selon le professeur Esmarch. Les 14 principales applications sont imprimées sur le triangle. Base: 118 cm. Prix pour les sociétés de samaritains: fr. 1.90 + 25% de supplément de renchérissement.



FABRIQUE INT. D'OBJETS DE PANSEMENT SCHAFFHOUSE, NEUHAUSEN

**Sulgen.** Uebung: Montag, 23. Juni, 19.30, im Schulhaus. Kritik über den Patrouillenlauf.

**Thalwil.** Unsere Patrouillenübung mit den Nachbarsektionen Oberrieden usw., die letzten Sonntag nicht ausgeführt werden konnte, findet nächsten Sonntag, 22. Juni, statt. Sammlung 13.00 beim Krankenhaus. Näheres siehe letzte Nummer unter Thalwil und Oberrieden.

**Wetzikon u. Umg.** Ausserordentliche Versammlung: Freitag, 20. Juni, 20.30, im Schulhaus Ober-Wetzikon. Wichtige Besprechung über Reiseangelegenheit. Vergesst die Reisekasse nicht!

**Wil.** Sonntag, 22. Juni, 14.00, Exkursion ins Gaswerk Wil, anschliessend Feldübung daselbst mit dem Militärsanitätsverein unter der bewährten Leitung von Dr. P. Meyenberger. Sammlung beim Gaswerk.

**Wila.** Uebung: Mittwoch, 25. Juni, 20.00, im Schulhaus. Besprechungen über die Reise.

**Windisch.** Nächste Uebung: Dienstag, 24. Juni. Verkehrsunfall, 20.15 Sammlung bei Garage Anner bei der Unterführung. Für die Uebung (Rettungsschwimmen) am 1. Juli Näheres in der nächsten Nummer. Die Samariterreise definitiv am 19. und 20. Juli (anderthalb Tage).

**Wülflingen.** Samstag, 21. Juni, Chriesischmaus. Abmarsch beim Lokal 19.30. Sonntag, 29. Juni, Feldübung in Illnau mit S.-V. Illnau. Bei jeder Witterung. Aktive obligatorisch.

**Zug.** Freitag, 20. Juni, 20.00, Sammlung auf dem Kasernenplatz. Was bevorsteht, werden Sie am Abend vernehmen. Da es sich um etwas Ausserordentliches handelt, darf keiner fernbleiben. Für diverse Festanlässe möchten sich noch einige Samariter und Samariterinnen melden für Postendienst. Anmeldungen an den Präsidenten. Tel. 4 08 45.

«Das Rote Kreuz» Erscheint wöchentlich. Jahresabonnementspreis Fr. 2.90. Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz, Zentralsekretariat, Bern, Taubenstrasse 8, Tel. 2 14 74. - Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzelngasse 30, Tel. 2 36 26. - Anzeigen und Berichte der Samaritervereine sind an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Ollen, Marlin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49, zu richten. - Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG., Solothurn, Tel. 2 21 55, Postcheck Va 4. - «La Croix Rouge». Publication hebdomadaire. - Prix d'abonnement 2 fr. 90 par an. - Editée par la Croix-Rouge suisse, Secrétariat central, Bern, 8, Taubenstrasse, tél. 2 14 74. - Rédaction: Dr. Kurt Stampfli, Soleure, 30, Gurzelngasse. tél. 2 36 26. - Les avis et comptes-rendus des sociétés de samaritains sont à adresser au Secrétariat de l'Alliance suisse des Samaritains, Olten, 27, Marlin-Disteli-Strasse. tél. 5 33 49. - Impression, édition et publicité: Vogt-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55, compte de chèques Va 4.